

СБп

# ***Ликутей сихот по-русски***

**Беседы Любавического Ребе**

## ***Матот - Масэй***

Том 18

*Главный редактор проекта: р. Шевах Златопольский*

*Перевод: р. Дан Златопольский*

*В заслугу посланников Любавического Ребе*

## 1.

Много раз упоминались слова *Шней Лухот Га-Брит*: недельные главы имеют отношение к периодам года, в которые их читают. Это касается и глав *Матот* и *Масэй*, которые всегда читают в дни «меж теснин». Они имеют особое отношение к содержанию этого времени.

Отношение выражается в нескольких деталях:

В главе *Матот*<sup>1</sup> Моше напоминает сынам Гада и сынам Реувена о грехе разведчиков, из-за которого евреи оставались в пустыне на протяжении сорока лет, что подобно нахождению в изгнании (которое началось в дни «меж теснин»). В начале главы *Масэй* перечисляются переходы евреев по пустыне, о которых сказано в *Мидраше*<sup>2</sup>: «Сказал Всевышний Моше: перечисли им все места, где гневили Меня (потому сказано “вот переходы сынов Израиля”») - а это является причиной дней «меж теснин» и изгнания. Далее в главе<sup>3</sup> говорится о городах-убежищах, которые были изгнанием для человека, совершившего непреднамеренное убийство.

Или, как объясняет *Шней Лухот Га-Брит* о теме главы *Матот* - грех

обетов и клятв, который наносит ущерб душе – и о теме главы *Масэй* - грех убийства, который наносит ущерб телу. Оба греха способствовали разрушению двух Храмов, как он подробно объясняет.

Можно сказать, что отношение глав к дням «меж теснин» выражается не только в изгнании, на которое намекают главы, но и в придании сил для служения в эти дни, придании сил к выходу из изгнания.

Объяснение в следующем. Законы траура этих дней не распространяются на шабат, в который нет места грусти. Напротив: в шабат необходимо наслаждаться. Дни «меж теснин» не затрагивают шабат. Так и согласно внутреннему смыслу: Цемах Цедек объясняет, что шاباتы дней «меж теснин» являются снадобьем, которое предшествует удару, они выступают своего рода профилактикой этих дней.

То же относится и к главам Торы, которые мы читаем в эти дни. «*Цийон* правосудием будет избавлен, а пленники его – *цдакой*»<sup>4</sup>, а под «правосудием» подразумевается Тора. Следовательно, главы Торы, которые читают в эти дни, являются лечением «удару» изгнания. Они являются указанием и приданием сил

<sup>1</sup> 32:8.

<sup>2</sup> *Танхума, Масэй 3.*

<sup>3</sup> 35:11.

<sup>4</sup> *Йешаягу, 1:27.*

служению меж теснин, и приводят к тому, что эти дни превращаются в радость, ликование и праздники<sup>5</sup>.

## 2.

(Все, что происходит в мире, продиктовано Б-жественным Провидением, и уж тем более,) все темы Торы обладают точностью. Следовательно, когда главы *Матот* и *Масэй* соединены – это дает особое указание и придание сил служению «меж теснин».

Объяснение в следующем. Когда главы *Матот* и *Масэй* читаются отдельно, в дни «меж теснин» читают лишь три главы (*Матот*, *Масэй* и *Дварим*). Но когда они соединены, в эти дни читают и главу *Пинхас*, а в некоторые годы и главу *Балак* (тогда ее читают в шабат 17 тамуза – первый день «меж теснин»).

Таким образом, в это время умножают Тору, а это является бóльшим приданием сил к предварительному лечению дней «меж теснин».

Разумеется, придание сил связано не только с умножением Торы, но и с объединением указаний глав *Матот* и *Масэй* (со стороны их особого отношения к этому времени).

## 3.

Предварительно следует объяснить: когда, в некоторые шاباتы, мы читаем две объединенные главы, это не значит, что в один шабат мы проходим две главы. Обе главы объединяются в одну. Это следует из того, что их не читают по отдельности, а читают в одно время. Более того: чтение (а также изучение главы в течение недели) делится на семь отрывков, и в них не выражено разделение между главами (четыре отрывка из первой главы, и три из второй и т. п.) – четвертый отрывок включает в себя завершение первой главы и начало второй. Благословения пред чтением и после него относятся к обеим главам.

Если главы сами по себе разделены, как выражено в некоторые годы, когда их читают по-отдельности, – почему же не делают разделение, когда их читают вместе?

Из этого следует, что при чтении вместе они превращаются в одну главу. Хоть у каждой из них отдельное содержание и тема, поскольку Тора поделена на 53 главы, все же, когда их читают вместе, они объединяются.

Относительно нашей главы следует понять: кажется, что у глав *Матот* и

---

<sup>5</sup> *Зхарья, 8:19.*

*Масэй* нет никакого отношения друг к другу, в отличие от других глав Торы, следующих одна за другой, которые связаны хронологией или содержанием. В главе *Матот* рассказывается о событиях, которые произошли в завершение сорокового года нахождения евреев в пустыне. Глава же *Масэй*, которая начинается с перечисления переходов по пустыне, является своеобразным подведением итога книг *Шмот*, *Ваикра* и *Бемидбар*. Она охватывает события всех сорока лет в пустыне.

#### 4.

Много раз упоминалось об учении Баал Шем Това, согласно которому название каждой вещи является её жизненной энергией и содержит намек на ее содержание. То же и относительно названия глав: суть всей главы выражается в ее названии. В данном случае, содержание главы *Матот* выражено в названии *Матот* (колена), а содержание главы *Масэй* в названии *Масэй* (переходы).

Объяснение в следующем. Существует два слова которые переводятся как «колена» – *шватим* и *матот*. Различие между этими словами следует из различия между содержанием слов: *шевет* – это гибкая ветка, а *матэ* – это твердый посох. Причина различия между ними:

ветка продолжает получать энергию от дерева (иногда она и в самом деле все еще соединена с деревом), и потому она свежая и гибкая. Но посох (*матэ*) – это отделившаяся ветка, которой больше не нужно дерево, и потому он является твердым и крепким.

Подобным является и различие между названиями колен.

И *шватим* и *матот* выражают, что души евреев происходят от «дерева» и источника - от Б-жественности. Название *шватим* выражает положение, когда душа явно соединена с Б-жественностью, со своим источником, с «деревом». В общем плане, это название указывает на душу, которая находится на небесах, где она постоянно аннулирована перед Всевышним и прилеплена к Нему.

Но *матот* – это евреи, которые явно не связаны с источником, их прилепленность ко Всевышнему скрыта. В общем плане – это душа, спустившаяся в тело и в животную душу. Посредством этого спуска она огрубевает и будто бы отделяется от источника, от «дерева».

Название главы *Матот* намекает на то, как души евреев спускаются в мир, и становятся подобны отделенным от источника.

Название же *Масэй* (переходы) выражает выход из предыдущего места и переход (в сторону Святой Земли) к более возвышенному месту. В служении Всевышнему это выражает подъем, которого душа достигает посредством спуска в мир, на что намекает название *Матот*. Именно посредством спуска душа поднимается на уровень, более возвышенный, чем тот, на котором она находилась прежде, до спуска.

До спуска душа называется «стоящей», подобно ангелам, поскольку ее служение Всевышнему, любовь к Нему и страх перед Ним, ограничены. Даже когда она поднимается на более высокий уровень – предыдущая ступень все же не оставляется, и потому такой переход называется «стоянием на месте».

Но когда душа спускается, и облачается в животную душу и в тело (*Матот*), и при помощи их исполняет Тору и заповеди, которые являются мудростью и волей Всевышнего – она достигает уровня *Масэй*, становится «идущей». Она поднимается неизмеримо выше того уровня, на котором находилась прежде.

## 5.

В общих чертах, глава *Матот* намекает на спуск души, а глава *Масэй* –

на вознаграждение и подъем. Но если обратиться к деталям – намек на спуск и подъем содержится и в главе *Матот*, и в главе *Масэй*.

Крепость и сила *Матот* указывает не только на положение, при котором душа будто бы отделилась от Божественности, но намекает и на силу, с которой служение должно происходить в материальном мире. Чтобы выстоять против помех тела, животной души и мира, человеку следует быть крепким и сильным подобно посоху, не считаться с помехами и сокрытием.

Когда человек служит по пути Торы и заповедей с силой и не считается с сокрытиями, его вознаграждение также подобно «посоху» - душа получает силы от источника, который назван «силой» души, а этот уровень более возвышен, чем уровень, на котором она находилась прежде, который называется *шевет*, ветка.

На все это содержится намек и в главе *Масэй*: «переходы» - это, в том числе, и переходы души сверху вниз в материальный мир. Также это намекает на служение «переходов» и возвышения со ступени на ступень, выше и выше. А также на вознаграждение, которое является «переходами» - душа возносится и становится «идущей».

## 6.

На основании всего сказанного станет понятным отношение глав *Матот* и *Масэй* к дням «меж теснин»:

Содержание *Матот* и *Масэй* – спуск души в мир, ее служение в нем с силой, а также вознаграждение – связано, главным образом, не с самим спуском, а со спуском во время **изгнания**, что является темой дней меж теснин.

Во времена Храма, в нем происходили десять чудес, и евреи явно видели и слышали Б-жественность. Следовательно, они были аннулированы перед Всевышним и прилеплены к Нему («Подобно тому, как пришел увидеть, так пришел и быть увиденным»<sup>6</sup>), их служение было с любовью ко Всевышнему и со страхом перед Ним. Про это служение нельзя сказать «*Матот*» (посох, отделенный от дерева). Оно является *шевет*, связано с источником. Евреям не требовалась особая сила, чтобы заниматься служением Торы и заповедей, а следовательно, и не проявлялась ступень «силы» в их душе.

Но во время изгнания Всевышний не проявляется явно, существует множество сокрытий. Потому в это время евреи называются «*Матот*» - их

прилепленность ко Всевышнему сокрыта. Им следует проявить в себе особые силы, чтобы выстоять против помех в служении, и особенно для превращения тьмы изгнания в свет.

В таком случае и вознаграждение принимает образ «*Матот*», сила сущности души проявляется в большей мере, чем во времена Храма и во время нахождения души на небесах. Также происходит и «*Масэй*» - душа становится «идущей».

То же касается и остальных деталей главы *Масэй*.

## 7.

Сказанное относится и к годам, когда главы *Матот* и *Масэй* читаются по-отдельности. Но в большинство лет главы соединены, и это придает дополнительные силы, каждая из глав влияет на другую. Даются особые силы, чтобы служение происходило более возвышенным образом, и давалось более легким путём.

В «*Матот*» - спуске в изгнание – выражено «*Масэй*» - переходы и спуск происходят по воле Всевышнего, как было и с переходами в буквальном смысле – «по слову Г-спода трогались»<sup>7</sup>. Это дает особые силы и ободрение служению в изгнании.

---

<sup>6</sup> Начало трактата Хагига.

---

<sup>7</sup> Бегаалотха, 9:18.

Силы придает и «Матот» - в каждом аспекте служения в изгнании присутствует сила *Матот*, и присутствует она путем *Масэй* – постоянно увеличивается.

То же и относительно силы источника души, который проявляется при служении *Матот* – он проявляется путем *Масэй*: проявляется более и более высший источник, вплоть до силы, возвышенной над источником души.

Ведь источник души, в конце концов, ограничен. Посредством же совершенного служения путем «*Матот*» в изгнании душа поднимается над своим источником и достигает безграничной Б-жественности, вплоть до «растворения в Царе»<sup>8</sup>, она объединяется с Сущностью Всевышнего.

Вместе с тем, *Масэй* – вознаграждение и «переход» души – происходит не в другое время, а вместе с *Матот*. Еврей возвышается, даже находясь внизу.

## 8.

На основании сказанного станет понятна причина, по которой именно когда *Матот* и *Масэй* соединены, главу *Пинхас* (а иногда и главу *Баллак*) также читают в дни меж теснин.

Возникает вопрос: как можно требовать от еврея, чтобы при каждом переходе он обладал силой «*Матот*»? Ведь между переходами существуют различия, подъемы и спуски, которые могут быть совершенно противоположными!

«Силу» можно отнести к переходу при исходе из Египта, когда евреи вышли «рукою сильной на глазах у всего Египта». Или при переходе к пустыне Синай, когда требуется использовать силу для всё более возвышенного служения.

Но как от еврея можно требовать «силы», когда он находится на переходе Ритма, который назван в память о злосычии разведчиков, или в Авель га-Шитим, где евреи грешили, поклоняясь Пеору?

Ответ на это содержится в главе *Пинхас*: человек ограничен, и потому, когда источником силы является его собственная сущность – она не может проявляться в одинаковой степени при всех переходах. Но когда сила подобна силе *Пинхаса*, который пошел на самопожертвование ради всего народа – «возревновал ревностью моей» - когда он выходит за пределы собственной сущности – нет различия, на котором этапе он находится. Он исполняет волю Все-

---

<sup>8</sup> Тора Ор, 9а.

вышнего с одинаковой силой в каждом положении.

Следовательно, совершенство объединения служения «Матот» со служением «Масэй» происходит именно тогда, когда в период «меж теснин» читают и главу *Пинхас* [особенно в этом году, когда «меж теснин» читается не только о вознаграждении за поступок *Пинхаса*, но и о самом поступке самопожертвования в главе *Балак*]. Его путь служения является объединением глав *Матот* и *Масэй* в совершенстве.

## 9.

Тот же вопрос возникает и относительно соединения *Матот* и *Масэй* в связи с вознаграждением: как душа – а особенно спустившись в мир, в положение изгнания и «меж теснин» – может достичь уровня *Масэй*, силы души, вплоть до возвышения над собственным источником?

И более того: чтобы все это выразилось, когда душа находится на уровне «*Матот*», внизу, во время изгнания!

Ведь о вознаграждении за служение «всем существом твоим», которого душа достигает, спускаясь в мир (особенно во время изгнания) сказано «при смерти своей видят – после очищения тела и животной души по-

средством служения подавления и обращения, но не при жизни!

Ответом на это также является глава *Пинхас*, которую читают перед главами *Матот-Масэй*, в дни «меж теснин». Все сказанное относится к положению, когда источником служения человека является его собственная сущность (даже когда служение достигает высших уровней, он не покидает ограничений творения). Но когда он служит путем самопожертвования, которое противоположно его природе, он покидает ограничения творения – даже ограничения души, в ее источнике, которая, в конце концов, является сущностью, отдельной от сущности Всевышнего. При служении самопожертвования человек объединяется с Сущностью Всевышнего: «А дух вернётся к Б-гу, дававшему его».

Совершенство очищения тела и животной души происходит посредством служения самопожертвованием, и потому даже находясь в теле во время изгнания, душа посредством своего служения может достичь безграничного подъема (*Масэй*).

## 10.

Иногда, когда главы *Матот* и *Масэй* соединены, присутствует еще

одна особенность: первый день «меж теснин», 17 тамуза (а также последний день, 9 ава), выпадает на шабат (главы *Балак*).

Это связано с приведенным объяснением относительно соединения глав *Матот* и *Масэй*.

Основная цель спуска души в мир, в особенности, во время изгнания («*Матот*»), заключается в исправлении тела, животной души и материального мира. Алтер Ребе пишет, что сама душа не нуждается в исправлении<sup>9</sup>. Из этого следует, что служение силой «*Матот*» (а также истинное вознаграждение – «*Матот*» и «*Масэй*» в служении в низших мирах) предназначено не только для того, чтобы душа смогла преодолеть сокрытия тела, животной души и тьмы изгнания, но главным образом для подавления и обращения животной души, и более того – тьмы мира и тьмы изгнания, находящихся вне животной души.

Сила души при спуске в мир и даже ее сила, которая проявляется при сокрытии, происходящем от животной души и мира, не являются особенностью, поскольку, по сути своей, душа является Б-жественностью, и насла-

ждается Б-жественностью. Потому посредством этой силы душа не достигает совершенного подъема («*Масэй*») к сущности Всевышнего.

Но когда сила «*Матот*» используется для подавления животной души, и обращения ее в добро, что противоречит ее природе, из-за чего она теряет собственную форму, и в особенности посредством обращения тьмы изгнания – душа достигает уровня совершенной силы и безграничного подъема всем **существом**, даже в большей степени, чем сущность Б-жественной души. Посредством этого служения еврей объединяется с сущностью Всевышнего.

## 11.

Таким образом, понятна особенность того, что 17 тамуза – первый день «меж теснин» – выпадает на шабат главы *Балак*.

Цель дней «меж теснин» заключается в их обращении в праздник и в радость<sup>10</sup>.

[Намек на это содержится в том, что Всевышний показывает Ирмиягу «посох из миндального дерева», и говорит «ибо Я бдительно слежу за словом Моим, чтобы исполнить его»<sup>11</sup>. Мудрецы говорят, что это

<sup>9</sup> Тания, гл. 37.

<sup>10</sup> Ирмиягу, 31:12.

<sup>11</sup> Там же, 1:11-12.

намекает на 21 день меж теснин, поскольку созревание миндаля также продолжается 21 день.

Этим примером Всевышний намекает не только на отрицательные события, но и на «посох миндального дерева» в положительном смысле. Относительно того, что расцвел посох Агарона, на котором вырос миндаль, Алтер Ребе объясняет<sup>12</sup>: миндаль указывает на скорое и сильное влияние, спускающееся вниз].

Когда 17 тамуза (и девятое ава) выпадают на шабат (как в этом году) – пост отодвигается. Шабат обращает день «меж теснин» в день, когда заповедано радоваться и наслаждаться, подобно тому, как траурные дни обратятся в праздник.

Особенно учитывая, что смысл шабата, в целом, заключается в «устранении вредителей из мира», как сказано в *Торат коѓаним*<sup>13</sup> относительно стиха «Песнь дня субботнего»<sup>14</sup>. Цемах Цедек объясняет: совершенство шабата заключается в том, что вредители обращаются к добру.

Подобное произошло в первый шабат после шести дней творения. Это проявилось и в материальном мире.

Мудрецы говорят<sup>15</sup>: «Тридцать шесть часов светил этот свет».

Совершенство шабата проявляется в обращении дней «меж теснин», поскольку оно заключается в превращении ночной тьмы в свет (как произошло в начале творения) – «ночь будет светить, как день». Это противоположно теме дней «меж теснин» и изгнания, которые обращают день в ночь.

Когда 17 тамуза (начало дней «меж теснин») выпадает на шабат – это предваряет лечение удару дней «меж теснин». Шабат обращает к добру эти дни с самого их начала.

Это облегчает служение человека в эти дни, служение «*Матот*» и «*Масэй*» по отдельности и вместе, служение по обращению к добру животной души и изгнания.

## 12.

То же и со стороны главы *Балак*, содержанием которой являются благословения Билама, которые произошли путем обращения проклятий.

Особенность заключается не только в обращении проклятий в благословения, но и в том, что это произошло посредством Билама, который явля-

<sup>12</sup> *Ликутей Тора, завершение главы Корах.*

<sup>13</sup> *Бехукотай, 26, б.*

<sup>14</sup> *Теѓилим, 92:1.*

<sup>15</sup> *Иерусалимский Талмуд, Брахот, гл. 8, ѓалаха 5.*

ется противоположностью Моше – самым далеким от святости.

Более того: завершение его пророчества описывает конец дней и избавление посредством Машиаха (как объясняет Рамбам<sup>16</sup>), который выволит евреев из изгнания и из дней «меж теснин» навечно.

Когда все события происходят вместе: главы *Матот* и *Масэй* соединены, а следовательно, и глава *Пинхас* читается в дни «меж теснин», и особенно в этом году, когда начало этих дней выпадает на шабат главы *Балак* – это еще более ускоряет превращение этих дней в праздник. «Палка миндального дерева» превращается в положительную «бдительность», связанную с избавлением – «был Я бдителен, дабы ввести сынов Моих в Землю Израиля тотчас же»<sup>17</sup>.

Избавление посредством Машиаха происходит в низшем мире в один час и в одно мгновение.

*Из бесед главы Матот-Масэй 5729,  
5733 и 5735 года, и главы Пинхас  
5737 года*

---

<sup>16</sup> *Законы о Царях, 11:1.*

<sup>17</sup> *Птихта, Эйха Раба, 20.*